

## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ ТС **RU C-DE.HX12.B.00760**Серия RU № **0288566**

## ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

**ПРОДУКЦИИ Ассоциации Организаций «РОСШИНА», ОГРН 1037739313380.**

Юридический и фактический адрес: Россия, 105064, г. Москва, ул. Земляной Вал, д. 7.

Тел./факс: (495) 916-03-29, e-mail: [assrosshina@mtu-net.ru](mailto:assrosshina@mtu-net.ru). Аттестат рег. № РОСС RU.0001.11HX12

выдан 12.04.2011г. Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии.

## ЗАЯВИТЕЛЬ

Общество с ограниченной ответственностью «Континентал Тайрс РУС», ОГРН 1047796929366

Юридический и фактический адрес: Россия, 115054, г. Москва, ул. Валовая, д. 26

Тел.: (495) 787-67-35, факс: (495) 787-67-36, e-mail: [ctrus@conti.de](mailto:ctrus@conti.de)

## ИЗГОТОВИТЕЛЬ

«Continental Reifen Deutschland GmbH»

Юридический и фактический адрес: Jadekamp 30, D-30419 Hannover, Germany, Германия (см. приложение № 0215124).

Тел.: +49-511-938-01, факс: +49-511-938-01, e-mail: [service@conti.de](mailto:service@conti.de)

## ПРОДУКЦИЯ

Шины пневматические для легковых автомобилей марки «SIMEX» 31x9.5-16 (245/80-16) 107N модель JUNGLE TREKKER 2; 32x9.5-16 (245/85-16) 110 N, 32x9.5-15 (245/90-15) 111N, 29x7.5-16 (195/80-16) 98N, 35x10.5-16 (280/85-16) 119L, 35x10.5-15 (285/90-15) 120L, 31x10.5-15 (280/75-15) 110N модель EXTREME TREKKER; 35x12.5-15 122N, 35x11.5-16 (295/80-16) 120N, 35x11.5-15 (295/85-15) 121N, 36x12.5-15 (315/85-15) 124N, 36x12.5-16 (315/80-16) 123N модель EXTREME TREKKER 2.

класс C1, категория использования – зимняя (Professional Off-Road (POR))  
Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ТС 4011 10 000 2

## СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента ТР ТС 018/2011 «О безопасности колёсных транспортных средств» принятого Решением от 9 декабря 2011 г. № 877 г. Советом Евразийской экономической комиссии с изменениями, принятыми Решением от 30 января 2013 г. № 6 Советом Евразийской экономической комиссии.

## СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

- Экспертизы (заключения) представленных документов № 760 от 13 июля 2015 г.;
- Заявки № 172 регистрационный № ТР ТС - 760 от 10 июля 2015 г.;
- Сообщений об официальном утверждении типа шины «E11-30R» и «e11\*92/23\*2005», выданных Министерством транспорта Соединенного Королевства (Eastgate Road, Bristol, BS5 6XX United Kingdom);
- Сообщений об официальном утверждении типа шин «E4-30R», выданных Министерством транспорта, общественных работ и водного хозяйства Нидерландов, Р.О. Вох 777, NL-2700 AT Zoetermeer, The Netherlands, Нидерланды.
- Анализа рисунка протектора согласно Правила ЕЭК ООН № 117-02 п. 1.1.8., п. 4.2.7 и п.6.7
- Сертификатов соответствия системы менеджмента качества требованиям стандарта ISO 9001:2008, ISO/TS 16949:2009, выданных заводам изготовителям.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Условия и сроки хранения шин по ГОСТ Р 54266-2010. Гарантийный срок службы шин – 5 лет с даты изготовления по ГОСТ Р 52900-2007. Маркировка шин единым знаком обращения продукции на рынке государств – членов Таможенного союза согласно п. 102 Технического регламента ТР ТС 018/2011 «О безопасности колёсных транспортных средств».

СРОК ДЕЙСТВИЯ С **13.07.2015 г.** ПО **13.07.2019 г.** ВКЛЮЧИТЕЛЬНО

Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

*E.V. Topolskaya*  
(подпись)

Е.В. Топольская

(инициалы, фамилия)

*S.E. Kozlov*  
(подпись)

С.Е. Козлов

(инициалы, фамилия)

## ПРИЛОЖЕНИЕ № 1

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-DE.HX12.B.00760

Серия RU № **0215124**

*Перечень предприятий-изготовителей продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия, входящих в состав транснациональной компании.*

Полное наименование предприятия-изготовителя	Адрес (место нахождения)
«Continental Reifen Deutschland GmbH»	Continentalstrasse 3-5 D-34497 Korbach, Германия.
«Barum Continental spol. s.r.o.»	Objzdna 1628 CZ-76531 Otrokovice, Чехия.
«Continental France SNC»	6 Rue Jean-Baptiste Dumaire 57200 Saarguemines, Франция.
«Conti Tires Continental do Brazil Produtos Automotivos LTDA VIA»	ATLANTICA SIN COPEC POLO PETROQUIMICO CEP: 42810-000 CAMACARI-BAHIA, Бразилия.
«Continental Matador Truck Tires SRO»	Terezje Vansovej 1054/45 SK 02001 Puchov, Словакия.
«SIME TIRES CONTINENTAL SDN.BHD»	№1, JLN TUNKU ABDUL RAHMAN MERGONG, PETI SURAT 100, 05710 ALOR SETAR KEDAH DARUL AMAN, Малайзия.
«DMIB BERHAD»	4 JALAN TANDANG, PO BOX 66, 46700 PETALING JAYA, Малайзия.
«CONTINENTAL TYRE SA (PTY) LTD.»	Cadle Street, Sidwell 6001 PORT ELIZABETH, Южная Африка.
«Continental Reifen Deutschland GmbH»	Philipstrasse, 15 52087 Aachen, Германия.
«Continental Tire de Mexico SLP»	EJE № 114, Numero 210, Zona Industrial, San Luis Potosi, S.L.P., Мексика.
«Continental Automotive Products S.R.L.»	Street Avraam Imbroana, № 9 300129 Timisoara, Румыния.
«Continental Mabor Industria de Pneus SA»	Rua Adelino Leitao, 330 Lousado 4760 V.N. de Famalicao, Португалия.
«Continental Tire Andina S.A.»	Compania Ecuatoriana del Caucho S.A. Panamericana Norte Km. 2.8. Cuenca, Эквадор.
«ERCO Tires»	Cuzabamba-Sur Quito s/n- Quito, Эквадор.
«Continental Tires (Hefei) Co., Ltd.»	Nangang Science and Technology Park № 1588, Dabieshan Road 23088 Hefei, Anhui Province, Китай.
«Continental Tires the Americas, LLC»	11525 North Illinois Highway 142 Mount Vernon Illinois 62864, Соединённые Штаты Америки.
«Continental India Limited»	NH-58, MEERUT-ROORKEE ROAD, MODIPURAM MEERUT UTTAR PRADESH 250110, Индия.



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

*(Handwritten signature)*  
(подпись)

*(Handwritten signature)*  
(подпись)

**Е.В. Топольская**  
(инициалы, фамилия)

**С.Е. Козлов**  
(инициалы, фамилия)

# ТАМОЖЕННЫЙ СОЮЗ

## СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ



№ ТС RU C-DE.HX12.B.00793

Серия RU № **0319735**

### ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

**ПРОДУКЦИИ Ассоциации Организаций «РОСШИНА», ОГРН 1037739313380.**

Юридический и фактический адрес: Россия, 105064, г. Москва, ул. Земляной Вал, д. 7.

Тел./факс: (495) 916-03-29, e-mail: [assrosshina@mtu-net.ru](mailto:assrosshina@mtu-net.ru). Аттестат рег. № РОСС RU.0001.11HX12  
выдан 12.04.2011г. Федеральным агентством по техническому регулированию и метрологии.

### ЗАЯВИТЕЛЬ

Общество с ограниченной ответственностью «Континентал Тайрс РУС», ОГРН 1047796929366

Юридический и фактический адрес: Россия, 115054, г. Москва, ул. Валовая, д. 26

Тел.: (495) 787-67-35, факс: (495) 787-67-36, e-mail: [ctrus@conti.de](mailto:ctrus@conti.de)

### ИЗГОТОВИТЕЛЬ

«Continental Reifen Deutschland GmbH»

Юридический и фактический адрес: Jadekamp 30, D-30419 Hannover, Germany, Германия (см. приложение № 0215135).

Тел.: +49-511-938-01, факс: +49-511-938-01, e-mail: [service@conti.de](mailto:service@conti.de)

### ПРОДУКЦИЯ

**Шины пневматические для легковых автомобилей марки «SIMEX» 29x7.5-15 (195/85-15) 99N, 32x10.5-16 (280/75-16) 111N, 32x10.5-15 (280/80-15) 113N модель EXTREME TREKKER; 33x10.5-16 (280/80-16) 114Q, 34x10.5-15 (280/90-15) 114Q, 33x11.5-15 (290/80-15) 117Q, 34x10.5-16 (280/85-16) 113Q, 34x11.5-16 (290/80-16) 118Q, 33x11.5-16 (290/75-16) 116Q, 33x10.5-15 (280/85-15) 115Q, 34x11.5-15 (290/85-15) 119Q, модель JUNGLE TREKKER 2**  
класс C1, категория использования – зимняя (Professional Off-Road (POR))  
Серийный выпуск.

КОД ТН ВЭД ТС 4011 10 000 2

### СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ

Технического регламента ТР ТС 018/2011 «О безопасности колёсных транспортных средств»,  
принятого Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011г. № 877.

### СЕРТИФИКАТ ВЫДАН НА ОСНОВАНИИ

- Экспертизы (заключения) представленных документов № 793 от 05 августа 2015 г.;
- Заявки № 194 регистрационный № ТР ТС - 793 от 03 августа 2015 г.;
- Сообщений об официальном утверждении типа шины «E11-30R» и «e11\*92/23\*2005», выданных Министерством транспорта Соединенного Королевства (Eastgate Road, Bristol, BS5 6XX United Kingdom);
- Сообщений об официальном утверждении типа шин «E4-30R», выданных Министерством транспорта, общественных работ и водного хозяйства Нидерландов, P.O. Box 777, NL-2700 AT Zoetermeer, The Netherlands, Нидерланды.
- Анализа рисунка протектора согласно Правила ЕЭК ООН № 117-02 п. 1.1.8., п. 4.2.7 и п.6.7
- Сертификатов соответствия системы менеджмента качества требованиям стандарта ISO 9001:2008, ISO/TS 16949:2009, выданных заводам изготовителям.

### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Условия и сроки хранения шин по ГОСТ Р 54266-2010. Гарантийный срок службы шин – 5 лет с даты изготовления по ГОСТ Р 52900-2007.  
Маркировка шин «Eurasian Conformity Mark» обращения продукции на рынке государств – членов Таможенного союза согласно п. 102  
Технического регламента ТР ТС 018/2011 «О безопасности колёсных транспортных средств».

СРОК ДЕЙСТВИЯ С **05.08.2015 г.** ПО **05.08.2019 г.** ВКЛЮЧИТЕЛЬНО



Руководитель (уполномоченное  
лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор)  
(эксперты (эксперты-аудиторы))

*Петкович*  
(подпись)

**А.А. Петкевич**  
(инициалы, фамилия)

*Козлов*  
(подпись)

**С.Е. Козлов**  
(инициалы, фамилия)

## ПРИЛОЖЕНИЕ № 1

К СЕРТИФИКАТУ СООТВЕТСТВИЯ № ТС RU C-DE.HX12.B.00793

Серия RU № **0215135**

**Перечень предприятий-изготовителей продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия, входящих в состав транснациональной компании.**

Полное наименование предприятия-изготовителя	Адрес (место нахождения)
«Continental Reifen Deutschland GmbH»	Continentalstrasse 3-5 D-34497 Korbach, Германия.
«Barum Continental spol. s.r.o.»	Objzdna 1628 CZ-76531 Otrokovice, Чехия.
«Continental France SNC»	6 Rue Jean-Baptiste Dumaire 57200 Saarguemines, Франция.
«Conti Tires Continental do Brazil Produtos Automotivos LTDA VIA»	ATLANTICA SIN COPEC POLO PETROQUIMICO CEP: 42810-000 CAMACARI-BAHIA, Бразилия.
«Continental Matador Truck Tires SRO»	Terezje Vansovej 1054/45 SK 02001 Puchov, Словакия.
«SIME TIRES CONTINENTAL SDN.BHD»	№1, JLN TUNKU ABDUL RAHMAN MERGONG, PETI SURAT 100, 05710 ALOR SETAR KEDAH DARUL AMAN, Малайзия.
«DMIB BERHAD»	4 JALAN TANDANG, PO BOX 66, 46700 PETALING JAYA, Малайзия.
«CONTINENTAL TYRE SA (PTY) LTD.»	Cadle Street, Sidwell 6001 PORT ELIZABETH, Южная Африка.
«Continental Reifen Deutschland GmbH»	Philipstrasse, 15 52087 Aachen, Германия.
«Continental Tire de Mexico SLP»	EJE № 114, Numero 210, Zona Industrial, San Luis Potosi, S.L.P., Мексика.
«Continental Automotive Products S.R.L.»	Street Avraam Imbroana, № 9 300129 Timisoara, Румыния.
«Continental Mabor Industria de Pneus SA»	Rua Adelino Leitao, 330 Lousado 4760 V.N. de Famalicao, Португалия.
«Continental Tire Andina S.A.»	Compania Ecuatoriana del Caucho S.A. Panamericana Norte Km. 2.8. Cuenca, Эквадор.
«ERCO Tires»	Cuzabamba-Sur Quito s/n- Quito, Эквадор.
«Continental Tires (Hefei) Co., Ltd.»	Nangang Science and Technology Park № 1588, Dabieshan Road 23088 Hefei, Anhui Province, Китай.
«Continental Tires the Americas, LLC»	11525 North Illinois Highway 142 Mount Vernon Illinois 62864, Соединённые Штаты Америки.
«Continental India Limited»	NH-58, MEERUT-ROORKEE ROAD, MODIPURAM MEERUT UTTAR PRADESH 250110, Индия.



Руководитель (уполномоченное лицо) органа по сертификации

Эксперт (эксперт-аудитор) (эксперты (эксперты-аудиторы))

*Starr*  
(подпись)

*1/201*  
(подпись)

**А.А. Петкевич**  
(инициалы, фамилия)

**С.Е. Козлов**  
(инициалы, фамилия)